



NSR
GENERAL
ADMINISTRATION
ROSATOM

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ СЕВЕРНОГО МОРСКОГО ПУТИ»**

(ФГБУ «ГлавСевморпуть»)

**The Northern Sea Route General Administration, Federal State Budgetary
Institution**

(NSR General Administration FSBI)

**Р А З Р Е Ш Е Н И Е № 936
P E R M I S S I O N**

на плавание в акватории Северного морского пути судна
без ледового класса
for the ship without ice class to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2020 г.,
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area
of the Northern Sea Route, 2020

на основании заявления от 28.08.2023 № б/н Kinglan Marine Company Limited
(заявитель)

based on the application dated from August, 28 2023 № n/a Kinglan Marine Company Limited
(applicant)

Название судна (Name of ship)	Номер ИМО (IMO number)	Флаг (Flag)
King Lan	9216406	Панама Panama

Маршрут плавания (район работ):

Route of navigation (area of works):

Транзитное плавание по Северному морскому пути с запада на восток и с востока на запад.
Transit passage via the Northern Sea Route from West to East and from East to West.

Разрешено:

- самостоятельное плавание по **чистой воде** в районах **1-28** акватории Северного морского пути;
- плавание под проводкой ледокола по **чистой воде** и при **легком** типе ледовых условий в районах **1-28** акватории Северного морского пути.

It is permitted the following:

- independent navigation in **ice free water** in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route;
- navigation under an icebreaker assistance in **ice free water** and in **light** types of ice conditions in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route.

Тип ледовых условий (чистая вода, легкий, средний, тяжелый) в районах акватории СМП определяется по официальному прогнозу, размещенному **на сайте ФГБУ «ГлавСевморпуть»** (<https://nsr.rosatom.ru/>).

Type of ice conditions (ice free water, light, medium, heavy) in the water areas of the NSR is determined by the official forecast posted **on the website of the NSR General Administration FSBI** (<https://nsr.rosatom.ru/>).

Срок действия РАЗРЕШЕНИЯ:	с	<u>01.09.2023</u>	по	<u>15.10.2023</u>
		(день, месяц, год)		(день, месяц, год)
PERMISSION is valid	from	<u>01.09.2023</u>	to	<u>15.10.2023</u>
		(day, month, year)		(day, month, year)

Генеральный директор
Director General

С.Н Зыбко
S. Zybko

г. Москва 31.08.2023
Moscow (день, месяц, год)
(day, month, year)

